



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

“JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu”

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

**GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMN**
Rua Bebora, Dili, Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Justice Facility
ABilateral Co-operation between
the Governments
of Timor-Leste and Australia



Embassy of Finland

Tribunál Distritál Dili kondena pena tinan 8 fulan 6 prizaun ba arguidu Calistro Gonzaga relaciona ho kazu sekuestru no la partisipasaun



Tribunal Distrital Dili

Iha 25 Setembru 2015, Tribunál Distritál Dili kondena eis Komandante Investigasaun Kriminál PNTL, Calistro Gonzaga ho pena prizaun tinan 8 fulan 6 hosi alegasaun tinan 10 prizaun ministériu públiku nian.

Tribunál konklui katak arguidu totalmente provadu komete krime sekuestru (detein ema sein ordem judisiál) no la partisipasaun (husik sidadaun Indonezia na'in 4 no Afrikanu na'in 1) ne'ebé involve iha krime droga fila ba autoridade *Badan Narkotika Nasional (BNN)*, Indonezia, iha 20-26 Outubru 2012.

Tribunál konsidera arguidu nu'udar Komandante Investigasaun Kriminál PNTL, tenta desvia-an hosi prosesu ne'e no lori fila suspeitu sira ba Indonezia sein koñesimentu hosi ministériu públiku maske arguidu hatene klaru katak ministériu públiku mak nu'udar nain ba asaun penal hotu-hotu.

“JSMP hanoin desizaun ne'e hatudu kualidade impresivu iha servisu instituisaun judisiáriu sira nian tanba bele maneja no ultrapasa presaan oioin durante prosesu ne'e. Prosesu ne'e rasik la'os fasil tanba aleinde involve ofisial polísia nível aas, involve mós figura inflensiadu sira ne'ebé tenta atu impoin prosesu ne'ebé ses hosi

normalidade prosesu kriminál nian”, dehan

Bazeia ba provas hirak ne'e, tribunál konklui



Diretor Ezeutivo JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Tribunál konklui desizaun ne'e bazeia ba deklarasaun arguidu katak nia rasik mak akompaña suspeitu na'in 5 ne'e to'o iha Jakarta, Indonezia. Aleinde ne'e, tribunál prova liuhosi depoimentu hosi testemuña xavi sira, ne'ebé depoimenta katak arguidu haruka suspeitu nain lima ne'e bazeia ba MOU entre nasaun Timor-Leste no Indonezia. Mesmu nune'e, iha produsaun ba provas, tribunál hare katak la klauzula ida hosi MOU defini obrigasaun espesifiku katak suspeitu ba krime sira ne'ebé hetan kaptura hosi Polísia Timor-Leste tenke entrega ba Indonezia.

Tribunál mós hetan prova dokumental seluk mak hanesan pasaporte, asinatura entre arguidu no BNN relaciona ho prosesu transferensia ba suspeitu nain lima ne'e.



partisipasaun. Hosi krime diferente rua ne'e tribunál aplika pena prizaun tinan 4 ba krime sekuestru no tinan 4 fulan 6 ba krime la partisipasaun. Hosi krime rua ne'e tribunál akumula pena hodi aplika pena únika tinan 8 fulan 6 prizaun ba

arguidu no selu taxa judisiál US\$40.00. Antes remata leitura akordaun ne'e, tribunál informa katak, tribunál estrai ona sertidaun ba ministériu públiku nu'udar nain ba asaun penal atu loke prosesu inkéritu hasoru testemuña Kay Rala Xanana Gusmão, iha momentu krime ne'e akontese nu'udar Ministru Defeza no Seguransa ne'ebé fo orden no orientasaun ba arguidu hodi halo vijilansia no fo orden haruka fila suspeitu nain lima.

Aleinde ne'e mós, loke prosesu ba Longinhos Monteiro, iha momentu ne'ebá nu'udar Komandante PNTL ou arguidu nia superior ne'ebé fo orden no orientasaun ba arguidu hodi halo vijilansia ba suspetu nain lima no kontinua lori sira ba Indonezia.

Kazu ne'e rejistu iha tribunál ho Número Prosesu: **1227/12. PDDIL**. Leitura akordaun prezide hosi representante juis koletivu, Dr. Jose Maria de Araújo. Enkuantu Ministériu Públiku

representa hosi Dra. Angelina Saldanha no Dr. Fernando de Carvalho ne'ebé substitui Dr. Sergio Quintas nu'udar arguidu nia defensor.***

JSMP halao revizaun anuál durante loron rua, 24-25 Setembru 2015, iha salaun reuniaun JSMP



Atividade Revizaun Anuál day ne'e halo ho objetivu atu hare fali atividade sira ne'ebé implementa ona, progresu ne'ebé konsege hetan no dezafiu sira ne'ebé JSMP hasoru durante iha prosesu implementasaun projeitu sira ne'e.

Atividade revizaun annual ne'e prezide hosi presidente no vice sekretariadu JSMP no nafatin akompana husi adjunto Diretor durante hala'o diskusaun.

Aliende ne'e diskute mos kona-ba JSMP nia politika sira, inklui diskute pontu xave sira hosi rezultadu rekomensaun

estruturasau, future ezistensia unidade Observasaun



avaliasaun external relaciona ho "succession plan" (pergantian kepemimpinan), re-

Parlamentár no Fundrasing.



Eventu tuir mai

- Iha 27- 30 Setembru 2015, JSMP liu husi Unidade WCJU no LRU sei hala'o treinamentu ba Konsellu Polisiamentu Komunitária iha Munisipiu Manatuto. Materia kona-ba Krime Violénsia Doméstika no Lalaok Prosesu Legál. Treinamentu ne'e realiza tanba servisu hamutuk ho TAF liu husi projetu HAKOHAK.
- Iha 28 Setembru - 01 Outubru 2015, JSMP liu husi Unidade Justisa ba feto no labarik (WCJU) sei hala'o treinamentu ba lider komunitária sira iha Munisipiu Baucau iha Baucau villa no Subdistritu Laga no Quelikai. Treinamentu ne'e realiza tanba servisu hamutuk ho programa Ba Distritu Counterpart International liu husi projetu USAID ba 100 Suku.

Iha revizaun ne'e diskuti ajenda advokasia JSMP ne'ebé durante halo ona hanesan alterasaun ba Kodigu Penal atu inkorpora provizaun inestu iha Kodigu Penal, Lei ka padraun ba ezersisio puder indultu prezidensial, Imunidade, Asesibilidade iha Tribunal Rekursu, pena suspensaun, Lei ba Justisa Juvenil, Esbolu Lei ba Rai, Lei Pensaun Vitalisia.

JSMP hanoin katak rekomendasaun sira husi avaliador ne'e importante no bele explora opsaun estratejiku JSMP nian atu refleta interese no papel JSMP no apoio hosi doadores sira nian.

Durante loron rua nia laran ema hotu participa atu hodi kontribui fo ideas ba rekomendasaun sira ne'ebé konsidera importante atu asegura JSMP nia sustanebilidade iha futuru.

Ne'e hanesan prátika institusional ne'ebé produtivu teb-tebes tanba fó oportunidade ba staff hotu-hotu hodi apresenta sira nia hanoin liu tan atu asegura katak ema hotu kontribui iha prosesu hametin vida instituisaun.***